

# Per ina gista finanziaziun da las vias?

L'entira taglia sin il benzin a las vias

DA LUCAS DEPLAZES / ANR

■ Il cussegl naziunal ha cumenzà ier la discussiun davart l'iniziativa dal pievel che pretenda ina «gista finanziaziun da las vias». El vegn a sustegnair la posizion dal cussegl federal e da la chombra pitschna. Ina cumbinazion da l'iniziativa cun in auter project per las vias ha el refusà. Exponents da l'import d'automobils e dad uniuns da las vias han inoltrà ina iniziativa dal pievel cun la finamira da segirar er en l'avegnir la finanziaziun da las vias. En mira han ils iniziants da procurar per ils meds finanzials necessaris per construir las vias da transport naziunals e chantunals e lur mantegniment. Plinavant vulan ils iniziants garantir il transferiment dal traffic grev sin ils binaris e segirar las contribuziuns da la confederaziun als chantuns. Per quest motiv duai l'entira contribuziun dal supplement sin il petroli/benzin vegnir impundida per las vias. Actualmain è sulettamain la mesedad da las taglias sin il benzin (1,5 milliardas francs l'onn) destinada per la finanziaziun da las vias, l'autra mesedad va directamain en la cassa federala.

## In debachel finzial

Il cussegl federal considerescha l'iniziativa per la fallada via e fa attent a las consequenzas negativas per la cassa federala. Veggiss l'iniziativa acceptada fissi da quintar cun mesiras da spargn en la summa da var 1,5 milliardas francs, ha admonì il cussegl federal. Pertutgads fissan alura ils secturs: sco-



Il pledader da la cumissiun Martin Candinas en discussiun cun Christoph Darbellay ed Ida Glanzman-Hunkeler.

KEYSTONE

laziun e retschertga, il traffic public, l'armada e l'agricultura. Tenor il cussegl federal fissi ei periclitada la contribuziun – già acceptada dal pievel – en favur da las viafiers. Er il cussegl dals chantuns refusa l'iniziativa cun 31 cunter quatter vuschs. Divers votants han considerà l'iniziativa sco ina atta-

tga frontalà envers la politica da finanzas da la confederaziun.

Cusseglier naziunal *Martin Candinas*, (pcd/GR), il pledader da la cumissiun, fa attent a las consequenzas da l'iniziativa per las finanzas da la confederaziun. Quai na saja betg responsabel da spustar ina summa dad 1,5 mia.

francs da la cassa federala sin il sectur da las vias, senza dir co che la rusna duai vegnir emplenida. In tal transferiment en favur sulettamain da las vias saja memia radical. Ella muntia ina attatga sin las finanzas da la confederaziun, ha fatg attent Candinas. La cumissiun recumonda da refusar l'ini-

ziativa cun 15 cunter set vuschs e duas abstensiuns.

## Cumbinazion problematica

Ina ferma minoritad propona da returnar la fatschenta a la cumissiun. Quella duai examinar la pussaivladad da cumbinar l'iniziativa en discussiun cun il project già inizià da crear in fond per las vias naziunals e per il traffic public en las aglomeraziuns (NAF). Quai dess al parlament la pussaivladad da tractar omaduas fatschenas davart il traffic sin via e sin las viafiers ensemble. En la cumissiun è questa proposta vegnida refusada mo cun la vusch da tagl presidiala. *Adrian Amstutz* (pps/BE) fa attent che ils automobilists pajan ils custs per las vias. Tgi che viagescha cun las viafiers paja dentant be la mesedad dals custs effectivs. Ils verds vulan cumbatter l'iniziativa cun ina contraproposta. La Partida liberaldemocratica (pld) sostegna unanimamain la proposta da reenviada. Cusseglier federala *Eveline Widmer-Schlumpf* ha admonì da vulair cumbinar las duas fatschentas. Quai muntia ina gronda malsegirtad. Per la ministra da finanzas èsi cler che la mancanza en la cassa federala stuess vegnir cumpensada cun in augment da la taglia –per ex. sin la plivalur – u cun ina reducziun da diversas contribuziuns. Cun 93 cunter 91 vuschs e duas abstensiuns ha refusà il cussegl piz a cup la proposta da reenviada ed ha cumenzà cun la debatta davart l'iniziativa sin mai-sa. Il president, *Stéphane Rossini*, vul en mintga cas terminar oz la debatta. La votaziun vegn a succeder vers las set, pia suenter la fin da redacziun. En mintga cas sto il pievel la finala dar la decisiun.